

LEIBAR



ARRATE \ EGUNA 92



REVISTA POPULAR

II EPOCA - AÑO 40 - NUM. 343

AGOSTO - SEPTIEMBRE 1992

Precio: 100 Ptas.

Eibar

REVISTA POPULAR - II EPOCA

DIRECTOR: PEDRO CELAYA

REDACCION Y ADMINISTRACION
Bidebarrieta, 11 - EIBAR

Imprime:
Gráficas ESET (Seminario Vitoria)
Depósito Legal: VI 34 - 1968

¿Africa tiene remedio?

El Papa ha visitado Africa de nuevo. Esta vez ha sido Angola, la ex-colonia portuguesa, de mayoría católica, recién salida de una terrible guerra civil y una desastrosa experiencia marxista. Algo parecido a otros países africanos, como su hermano gemelo Mozambique, donde todavía persiste el enfrentamiento armado.

Al Papa le preocupa grandemente Africa. No sólo porque tiene en puertas un Sínodo africano de difícil preparación e imprevisible desarrollo, sino por la situación general del continente, cada vez más deteriorado y mísero. Un continente amenazado —en contra de las previsiones demográficas y economicistas un tanto matemáticas— por la despoblación a causa del SIDA.

En amplias regiones de Africa, la mitad o más de las mujeres nativas son portadores del virus del SIDA, lo que significa que, si la ciencia médica occidental no descubre rápidamente una vacuna eficaz contra esta epidemia de finales del siglo XX, la población africana puede verse diezmada como lo fue la población europea y asiática del siglo XIV a causa de las sucesivas oleadas de la «peste negra».

Al mal del SIDA hay que añadir las guerras que no cesan en algunas zonas africanas, como sucede en el cuerno de Africa; la violación sistemática de los derechos humanos, como en el Sudán, Malawi o el Zaire, ante la más absoluta pasividad e indiferencia de la llamada «comunidad internacional»; la corrupción ampliamente extendida entre las clases gobernantes, y la desorganización y desidia que se observan en tantos lugares. En estas condiciones, no parece que las ayudas estatales puedan enmendar visiblemente el profundo abismo que separa a Africa del «opulento» Norte, y sin embargo, no podemos permanecer insensibles al terrible drama que padece este continente. Por eso habrá que hacer un descomunal esfuerzo para canalizar las ayudas a través de obras de Iglesia o de asociaciones filantrópicas que, por lo general, se dirigen a destinatarios más seguros y para actividades más concretas y más provechosas y próximas a la gente común.

Ahí está el DOMUND, cuya ayuda se canaliza a través de 250.000 misioneros y misioneras en pro de los más necesitados del mundo, ayuda que busca llevar el Evangelio y la promoción social a millones de hermanos nuestros que viven en el Tercer Mundo.

ARRATEKO AMA

*Arrateko Ama,
gure zaindari onena!
Gure erri dana
artu eta zaindu, Ama.
Agur, ene Ama,
Arratetik zatozena.
Gure erri dana
zuregana biurtzera.
Agur, agur, Ama,
gure biotza zerana!
Gure erri dana
emen dator Zuregana.
Ama, ar gaitzazu,
zure semeak gara-ta.
Gure erri dana
zaindu eta gorde, Ama.
Zure begi orrek,
itzuli zazuz gugana.
Gure erri dana
biurtu jarren! Zugana.*

DOMUND 92

Urria 18 Octubre

DEJADA AL II



Enee... qué cosas le suceden a PATXI

Patxi... el tío Patxi... un cashero de Zaldibar, circunstancialmente afincado en Eibar. Camina airoso por la Edad de la Sabiduría... ya dejó atrás los ochenta.

—o—

Llegada la mañana, Patxi se levanta de la cama... comienza a vestirse... baña, zer da au... zapatillak falta... auxe da auxe... llama a gritos, con autoridad... nun dira nere zapatillak? Acude presurosa su hermana y comienza la búsqueda... ¡nada! La familia en pleno se une a la «operación zapatilla», pero éstas no aparecen. Se implica en el asunto a San Antonio de Padua, y... emen dare... a alguno se le ha ocurrido abrir del todo la cama y, entre las sábanas, pues... las zapatillas de Patxi. Un pequeño olvido, se acostó con ellas y... ¿quién de nosotros no sufre sus pequeños olvidos?

—o—

Patxi entra en una habitación y distraídamente, jugando con el picaporte pues... cierra el pequeño pestillo. Pasado un rato intenta salir y se da cuenta de que está preso... ¡ay, ay! gente txarra dago emen. Golpea la puerta con fuerza, inunda la casa de alaridos pero, su hermana no puede entrar y el pobre Patxi no puede abrir... ¿qué sabe él de modernos artulugios? Un vecino, provisto de herramientas desmonta el cierre y el prisionero sale, todo malhumorado y con «artzekos». Una grave preocupación se ha colado en su mente... ¿cómo estará su «isil-poltza»? Rápidamente se dirige allí y... ¡lo que se temía!, le falta dinero... ¡Ay, ay, ay! neri eieste ona... lenengo preso sartu, eta artietan dirua ostu. Decididamente, sus familiares son unos malvados.

—o—

En una de las habitaciones de la casa hay un armario con un espejo grande. Es el caso que, justamente, cuando Patxi pasa ante el espejo... ¿coincidencia! aparece allí una figura humana. El buen Patxi, cortés, educado, lo saluda amablemente y trata de iniciar un diálogo pero, el desconocido no se digna dar una respuesta. Patxi, irritado, molesto, sale de la habitación y les dice: Ará, or kuartuan egoten da ez-ezagun bat, eta eitxesta personiari ein leikien txarren-txarrena... norberak berba ein, biardan moduan, eta txotxolo ganorabaku orrek, kontestaziorik emon ez... ein leike ori?

—o—

Y es que, cuando los años se van acumulando, suceden casos «extraños». Que se lo pregunten al tío Patxi.

M. A. ZULAICA



ZUMARRAGA-KO FRAY JUAN (1478 - 1548)

Durangoa jaio zan Fray Juan 1478-garren urtian. Etxe onekua izan arren, oso gaztetxo zala, frantzizkotarren bizitz pobrean murgildu zan. Eta laister, misiolari juango da Mejiko-ra. Nazio onetan, 1528-garren urtian, gotzai edo obispo izendatuko dabe. Gaiñera, bera izango da lurralde aietako leenengo gotzaia.

Zumarraga-ko Fray Juan-en bizitza markatuta geratuko da berak —bere begiekin— Juan Diego indioaren soiñ-gaiñeko edo kapan Ama Birjiñaren irudia ikusi zebanetik.

Durangoko frantzizkotar gotzai onen bizitz guztia indioen aldeko bizitz bete-betia izan zan, naiz eta jokaera ori atsegiña izan ez askorentzat.

Bere egintzetako bat au izan zan: Mejiko-ko 11-garren Eliz Batzarrian onartutako erabakia, au da, indioak klerigo izateko aalmena, eta abade izan aurreko lau ordena txikiak artuaz, parrokien serbitzun indioak be lan egitia, au dana egi biurtu zeban bere gotzaitagian. Eta ez ori bakarrik, baita be seminario bat sortu zeban indioak abade izatera eldu aal izateko. Orretan, guztiz aurrelaria izan zan.

Berari esker baita be ezarri zan inprenta Mejikon, eta orrela indioen oneko liburua asko argitaratu ziran.

Aiñ aundia izan zan Zumarraga-ko Fray Juan durangotarraren lana eze, Paulo irugarren Aita Santuak, 1547-garren urtian, Mejiko guztiko artzobispo izendatu zeban.

Industrial IRICOR

TORNILLERIA - TUERCAS Y DERIVADOS
Tornillería especial bajo plano o muestra

Apartado 188
Tel. 11 14 31

B. Macharia
EIBAR

ojmar, s. a.

FABRICA DE CERRADURAS Y
HERRAJES PARA MUEBLES

Arane, 7
Telex 36857 - OJMAR

Tel. 11 77 46
EIBAR

FERRETERIA

Ferretería « UNZU »

Toribio Echevarría, 5

Teléfono 11 11 37

EIBAR

Gandiaga

ARTICULOS DE REGALO
LISTA DE BODA

Estación, 1

EIBAR

Tel. 11 22 13

Industrias AMETZA

G. ARIZAGA, S. A.

Fundición a presión de metales ligeros
y aleaciones de cinc, etc.

Teléfono 70 23 50
Apartado 290

EIBAR

Suministros
de pesca

E VIA

Apartado 82

Teléfono 12 12 00

Chonta, 15

EIBAR

Leonardo Azpiti

S. A.

Toda clase de materiales
para Hojalateros

Saneamiento ROCA y URALITA

Macharia, 1

EIBAR

Tel. 12 13 50

REGALOS ARTE ORIENTAL
JOYERIA - RELOJERIA

Careaga

BITXITEGIA - ORDULARI ETA
ARTE GAUZAK

Bidebarrieta, 10

EIBAR

Tel. 118045

Domingo Guisasola, S. L.

NIQUELADO Y CROMADO
CADMIADO - GALVANIZADO

Arane, 4 EIBAR Tels. 112313 - 112619

Industrias "PAMPO"

C. B.

MUELLES Y RESORTES
DERIVADOS DEL ALAMBRE

Chonta, 22-1.º

Telfs. 12 03 66 - 12 01 91

EIBAR

LARRAMENDI

ELECTRODOMESTICOS

Distribuidor Oficial de T. V.: PHILIPS,
GRUNDIG y EMERSON

Estación, 6 EIBAR Teléfono 113011

TRIUNFO - DEX

Ficheros visibles y de sobremesa-Sup.

Mesita máquina de escribir y

Muebles ampliables de archivo

HIJOS DE E. OROZCO

Apartado 57

EIBAR

Tel. 11 15 23

Luis Alberdi Barrenechea

FUNDICION INYECTADA EN
METALES NO FERREOS Y
CONSTRUCCION DE MOLDES

Asua-Errega, 6

Apartado 91

Teléfono 11 77 43

EIBAR

OCAMICA HERMANOS, S. A.

MANUFACTURAS URKO

Artículos de ferretería y cerrajería

Avd. de Bilbao, 15 Tels. 116340 - 116341

Apartado 129

EIBAR



José Ormaechea, S. A.

FABRICA DE APARATOS
ELECTRODOMESTICOS

Apartado 11

EIBAR

Tel. 121150

LA TRAGEDIA DEL ARTE: Los toros

Ya en el siglo XII y presidida por el rey Sancho de Navarra se lidiaron y fueron muertos dos toros en el barrio de Irure en Maltzaga; pero hubo que esperar a la vispera de San Juan del año 1903 para inaugurar la primera Plaza de Toros en Eibar que constaba de dos pisos y de un ruedo de 37 metros con un aforo para 6.000 espectadores. Ese mismo año se fundó la Peña Taurina Eibarresa que con el tiempo llegó a contar con más de mil socios y a ser una de las más importantes de España.

La actual plaza, inaugurada en 1959, con un aforo de 3.300 personas ofrece un gran impedimento según el presidente de la Peña Javier Fernández. «Si la cabida fuera mayor las entradas serían más baratas y se fomentaría más la afición, los niños y jubilados podrían disfrutar de la fiesta por 500 ptas.; pero el Ayuntamiento no lleva adelante los proyectos de techado y complemento de gradas que harían de la plaza un gran escenario para todo tipo de espectáculos».

Mientras que en el resto de las localidades guipuzcoanas son los Ayuntamientos los que aportan el dinero para organizar las corridas, en Eibar son algunos socios de la Peña Taurina los que constituidos como empresa organizan los festivales taurinos, para salir perdiendo año tras año. Además de corridas, este año han organizado la tradicional excursión a una finca y una conferencia sobre la fiesta de los toros ofrecida por un antropólogo catalán.

Ante las declaraciones de los detractores del toreo, Javier Fernández se defiende: «No estoy de acuerdo con la figura del picador que muchas veces no hace las cosas limpias y estropea la lidia, pero con el torero la cosa es diferente: es una lucha cuerpo a cuerpo, y el toro es agresivo, valiente...». En su opinión han sido tanto el españolismo como el vasquismo radical los que han desvirtuado el significado de las corridas de toros. «Nunca ha sido la fiesta nacional sino la fiesta brava, la fiesta del toro y del hombre que como otras cosas hermosas ha tenido la desgracia de ser politizada».

Este año de 35 a 40 jóvenes entre 20 y 28 años, la mayoría mujeres, son alta en la Peña Taurina Eibarresa. Los aficionados saben disfrutar de la fiesta como arte, tragedia, alegría... Javier invita a los escépticos «a conocer y a gozar de las corridas de toros; y a los detractores a sentarse a discutir y a enriquecerse mutuamente».

MARIA JOSE T.



Taurómacos eibarreses en la década de los años 60.

Una salud más humana

Antes que nada, hemos de recordar que la salud es mucho más que la ausencia de enfermedad. No basta eliminar en un individuo los trastornos físicos o los desequilibrios síquicos para que se pueda decir que es sano. La salud es todo «un modo de vivir orientado hacia el crecimiento integral, libre y responsable de la persona».

Desde esta perspectiva, podemos afirmar que alguien está sano en la medida en que es capaz de orientar sus energías físicas, su fuerza mental y su potencial psicológico y espiritual hacia el crecimiento positivo de su persona.

Si una persona vive sin objetivo ni proyecto vital alguno, sin dar sentido a su vida, replegado estérilmente sobre su propio yo, aunque no se le pueda detectar ninguna enfermedad médica, su modo de vivir no es humanamente sano.

Por el contrario, cuando un hombre atraído por la enfermedad incurable sabe asumir positivamente su deterioro y, desde su estado médicamente precario, es

capaz de seguir abierto a los valores auténticamente humanos, de él se puede decir que vive su enfermedad de manera sana.

Por eso, cuidar la salud no es sólo velar por el buen funcionamiento del cuerpo o cuidar el desarrollo armonioso del propio organismo, sino vivir desplegando de manera responsable todas las virtualidades positivas del ser humano.

Algunos necesitarán, tal vez, vivir de manera más sobria y moderada, siguiendo un ritmo más saludable de trabajo y descanso, cuidando mejor el cuerpo o haciendo el ejercicio físico adecuado.

Otros pueden necesitar comprometerse en un trabajo personal que les ayude a ir pasando del resentimiento al amor, del aislamiento a la comunicación, del propio rechazo a la sana autoestima.

Otros necesitarán cuidar mejor su espíritu; recuperar esa relación sana con Dios que, quizás, ha quedado atrofiada y reprimida en su interior; librarse de heridas y culpabilidades malsanas del pasado; dar un sentido más profundo a su vida.

JOSE ANTONIO PAGOLA

Una lágrima

Hacia años que no nos veíamos. Es una mujer aún joven, con marido, tres hijos y dos suegros. La encuentro prematuramente envejecida a pesar de los tintes y las cremas con las que intenta disimular los estragos de su vida.

Le propongo dar un paseo para hablar más tranquilos ya que el ruido de los bares impide cualquier conversación. «No sé si procede, estoy casada y, ya sabes, esto es un pueblo», me responde. «Y eso qué importa. Yo soy inofensivo», inteno convencerle. «Lo sé», contesta, y no sé si tomarlo como un halago o como una minusvalía.

Comento lo extraño que resulta vivir en el mismo pueblo sin vernos mas que de pascuas a ramos y ello casi siempre en algún funeral. «No te sorprendas. Estoy multiempleada: nueve horas para una patronal y el resto como trabajadora autónoma sin sueldo, retiro ni subsidios: fregar, planchar, lavar, cocinar, zurcir...». «¿Y tu marido?». «Paralítico total: hasta el sexo lo prefiere en video». Y hace un gesto de cristiana resignación elevando sus hermosos ojos al cielo.

«¿Y tus hijos?». «He procurado —hablo en singular porque su padre aunque fuera de casa es trabajador dentro se desentiende por completo— que tuvieran todo lo que yo no tuve: libertad para elegir amigos, carrera, viajar o leer, horario libre, etc., con tal de que fuesen responsables. Mi hija mayor empezó a veranear en Irlanda e Inglaterra desde los 11 años y yo ví París por primera y única vez a los 32, sin haber pasado más la frontera salvo para ir a Hendaya y siempre con bocata. Mi segundo hijo tiene moto desde los 13 y yo aún no sé montar en bicicleta (él, además de la de carreras tiene otra mountain-bike, ordenador personal y televisor en su propia habitación, cuando yo a su edad sólo tenía un transistor a pilas y compartía la habitación con mi hermana). Mi hija menor ya de progre y sus novios parecen ya como de la familia, quiere ser ingeniero de caminos pero nunca ha conseguido aprobar las matemáticas en junio; sin embargo, no le gusta salir al extranjero (sólo fue a Londres cuando su segundo novio la dejó de aquella manera y tuve que pedir permiso a la Empresa para acompañarla. Mi suegra, cuando se enteró, se marchó de casa pero antes de 15 días nos perdonó y regresó de nuevo). Vivimos en un pequeño piso de 90 metros cuadrados siete personas además del pájaro, la jaula, la gata (por cierto que está embarazada) el hamster... gracias a que la moto y las bicis están en el garage y que mi hija mayor vive independiente: hace dos años que debía haber terminado la carrera pero aún le queda alguna asignatura de primero colgando; vive en la casa que tenemos en San Sebastián —la que compramos con el segundo crédito hipotecario— como una reina: las facturas que pago de luz, teléfono, fontanero y demás gremios, además de su asignación mensual, son de locura; antes nos gustaba ir allí los fines de semana pero cada vez vamos menos porque tiene la casa como una leonera y sólo me toca trabajar...».

Ella hablaba sin parar, dolida y conmovida, dejando brotar de su interior un caudal incontenible de profundas desilusiones. Intento transmitirle un mensaje de resigna-

ción: «Como se sabe, tanto la Biblia como el sabio Aristóteles, allá en la Edad Media, declararon solemnemente que la mujer está por naturaleza creada para la sumisión, el silencio, la lealtad al marido y el servicio al hogar o la reclusión religiosa». «¡Déjate de monsergas que no estamos en la Edad Media. Hablo muy en serio!». Me excuso y la escucho con respeto y afecto sin saber qué decirle. Prosigue: «Estoy harta. Esta situación se me hace insoportable. Les digo a mis hijos que trabajen para sus gastos y me respondan que les doy pena, que alucino, que soy una hurona (en su jerga significa tacaña), que ningún joven de su edad curra; los fines de semana regresan a casa después de haber amanecido y, en ocasiones, con alguna copa de más; la pequeña fuma como una chimenea: cuando a los 14 años la descubrí con el paquete de Luki en el bolsillo le dije que prefería que no lo hiciera a escondidas y ahora toda la casa parece un fumadero de opio; la paga semanal es una exigencia sin contrapartida, una auténtica extorsión, especialmente por parte de mi hijo que con vocación de sindicalista radical no quiere ni oír hablar de productividad pero exige subidas mayores del 20 por 100 por encima del IPC sin que le salgan los colores (bastante blanco está él de tantas noches a la luz de la luna) y mi hijo pequeña no le va a la zaga: ahora se han confabulado los tres y han hecho una especie de pacto a la griega, es decir, una alianza entre los comunistas (ellos) y la derecha (su padre que es un blando) para derribar a un Gobierno socialista (yo) a la que me acusan de capitalista corrompida. Un desastre».

«Te encuentro muy deprimida, alguna cosa habrá que te haga feliz», le digo para intentar que hable de algo menos ingrato pero no tengo éxito y ella prosigue desolada en su discurso: «No exagero, no estoy histérica como a veces me reprocha mi marido mientras él elude el bulto; vengo de trabajar agotada y aún tengo que hacer muchas cosas del trabajo de casa porque la interina no puede con todo —además, se nos han marchado ya dos interinas alegando que su trabajo no lucía—, y encuentro la música a tope, la Televisión a toda pastilla, la suegra en pie de guerra, el suegro discutiendo con mi hija menor porque él no quiere ser fumador pasivo y, por si fuese poco, no puedo ni usar el teléfono porque mis hijos lo tienen permanentemente bloqueado. ¡Ah!, y sin intimidad ni en mi propia habitación conyugal porque mis hijas entran y salen como si fuese la cocina para apropiarse de cualquier ropa mía (generalmente la más nueva) incluyendo las bragas. Un fracaso».

No encuentro ningún argumento mejor y le sugiero: «¿No crees que te convendría visitar a un psiquiatra?». «Necesitaríamos una terapia de grupo durante muchos años y otro crédito hipotecario».

Por sus mejillas resbala una lágrima que intenta disimular sin conseguirlo. «¡Qué guapa estás!». Y sonríe. Quedamos para tomar un café sin fecha mientras cruzamos las miradas.

VICENTE MARKINA



1. *Victor Sarasqueta y compañía.*
2. *Lucas Alberdi con el torero César Rincón.*

(Foto: «El Correo Español»).

El voto de Zuloaga

El Santuario de Arrate que levantaron los eibarreses en la montaña del mismo nombre, allá por el año 1498, ha sido siempre muy venerado.

La techumbre es un antiguo artesonado, y el retablo del altar mayor está partido en dos por un coro, a donde suben a cantar la Epístola y Evangelio los ministros en las misas cantadas.

Sobre el extraño coro queda, pues, una gran imagen del Señor crucificado rodeado de lujos churriguerescos; y a sus pies una calavera y dos tibias humanas.

Abajo, se venera la imagen de la Virgen de Arrate, en su hornacina vestida de sedas y joyas. La talla dorada y churrigueresca se prolonga cerrando todo el fondo y enmarcando los cuatro lienzos de Zuloaga. Una gran reja cierra el altar.

Los lienzos fueron pintados en 1904, el mismo año en que se reunían sobre la bravía cumbre, en magna peregrinación, 10.000 peregrinos.

Ignacio Zuloaga no podía menos de sintonizar con las palpitaciones de una devoción eibarresa. Todavía pesó más en la balanza, según me informó el doctor Fernando Zuloaga, sobrino del artista, el voto que hizo éste de hacer algún regalo al Santuario si sanaba de su enfermedad su hija Lucía.

— o —

En el primer lienzo de la izquierda vemos un grupo de mujeres arrodilladas y una joven en pie gallardamente inclinada hacia atrás, como si la meciera la brisa. Aquí sí que Zuloaga pintó, no sólo el aire, sino hasta el viento que agita suavemente los cabellos desprendidos del moño de la neska. Su gesto es entre grave y teatral.

Una señora joven orando en pie junto a una anciana que estrecha en sus manos un crucifijo son el motivo del segundo cuadro de la izquierda.

A mano derecha del altar vemos, en el primero de los dos cuadros, la figura de un mendigo cubierto de pardo capote; la cabeza ceñida de rojo pañuelo y sombrero en mano, hace oración. En su cara redonda y encendida hay algo de picaresco.

Cuatro hombres están representados en el último de los lienzos que estudiamos. Uno de ellos, en pie, tiene entre sus manos un cráneo, al que mira ensimismado; la misma concentración de pensamiento revela otro orante arrodillado.

No así su compañero, arrodillado también, que tiene una cara inconfundible de Zuloaga. Este mira al público completamente distraído.

La técnica de estos cuadros es ecléctica; las figuras están trabajadas con cariño; poca masa de color y muy fluida. El colorido es suave y los fondos de cielos alejados, de violeta o delicado azul, recortados por clásicos cúmulos blanco o rosáceos. El furor creador de Zuloaga estuvo aquí muy frenado ante la Virgen de Arrate, porque no hay estridencias de claroscuro o dibujo, y los personajes van envueltos armoniosamente en las masas de color que les circundan.

El conjunto de los cuatro lienzos completa una visión del público peregrino, recogido ante la puerta del Santuario, repleto de fieles. El grupo es devoto: todos están orientados hacia la imagen venerada que preside el retablo, y se palpa un no sé qué de silencio y penumbra que recoge. Parece que el grato recuerdo de sus días de peregrinación a Arrate dulcificó la agria paleta y enterneció los pinceles del eibarrés.

Una anécdota interesante es la que me relató el doctor Fernando Zuloaga, sobrino del pintor, relacionada con los lienzos de Arrate.

Habían permanecido éstos retirados del Santuario durante el peligro, y, cuando luego se repusieron en su lugar, don Ignacio presidía la colocación. Concluida la operación, el eibarrés se hincó de rodillas y oró ante la Virgen de Arrate; después, alzándose, dijo, dirigiéndose a sus lienzos: «Ahí os pudráis». Que, en lenguaje zuloagüesco, se traduce por: «Dios quiera que ya no haya que moveros de vuestro lugar».

Fr. Juan José de la Inmaculada, O. C. D. (Publicado el año 1959)



El santuario, antes

La "EXPO" de ZULOAGA

Muchos hemos tenido la oportunidad de ver la formidable y extensa recopilación de las obras del pintor vasco Ignacio Zuloaga que se presentó en la Sala de Exposiciones de la Biblioteca Nacional de Madrid entre el 5 de marzo y el 10 de abril de este año. No quiero hacer aquí una reflexión sobre la figura Zuloaga. Deseo referirme al montaje, discurso y materiales anexos a la obra que nos ayudan a entender mejor el arte del pintor.

París, Nueva York

La obra de Zuloaga en París se asentó en el Pavillon. Es una sala espaciosa, bien iluminada y que posibilitaba una circulación fluida al visitante. Tanto los grandes cuadros de composición como las obras más pequeñas se podían observar perfectamente, si bien la gran amplitud de la obra expuesta (75 cuadros) llegaba a convertir la sala en algo pequeña para una exposición tan completa.

Nueva York fue otra historia. Zuloaga se presentaba en un marco tan cosmopolita como refinado. El ambiente del magnífico edificio de la Galería Wildenstein resultó muy adecuado para imaginar lo que pudieron ser las apoteósicas exposiciones de Zuloaga en la Nueva York de principios de siglo, cuando era el pintor mimado por la alta sociedad de este país.

Para rematar el contenido emotivo de la vuelta de Zuloaga a Nueva York, los descendientes del pintor ofrecieron a sus amigos un concierto de música en la Sala Steinway (presidida por el poderoso retrato que el pintor vasco hizo al pianista Paderewski) en que se interpretó la composición que el maestro Isaac Albeniz dedicó a Zuloaga el día de su boda. Sobre el retrato anteriormente mencionado existe una curiosa historia publicada en la que se explica cómo este retrato fue encargado a Zuloaga por Steinway & Sons para ser reproducido con fines publicitarios. Era la primera vez en la historia que se pagaban 25.000 dólares, una suma astronómica para aquellos tiempos.

Madrid

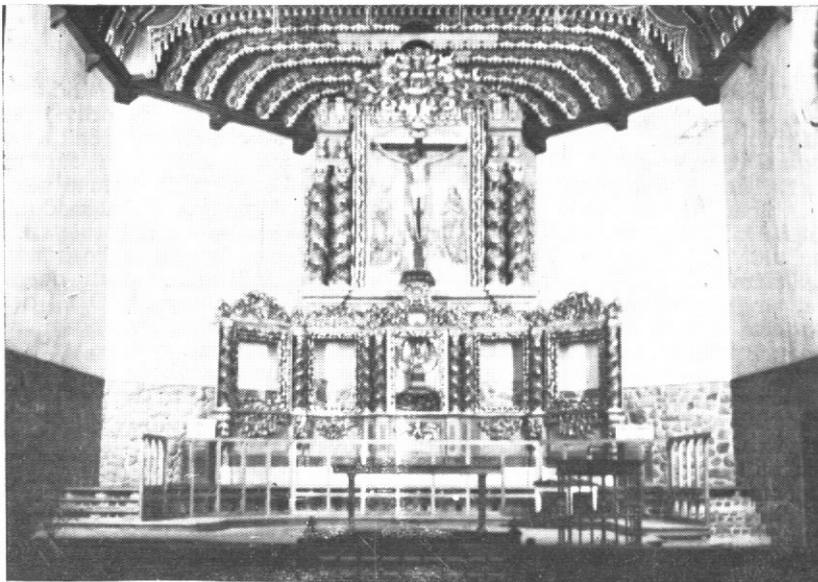
Tras una exhibición de la obra en el Meadows Museum de Dallas, llegó la exposición a Madrid. Esta fue inaugurada por la Reina en las nuevas Salas de la Biblioteca Nacional, un lugar que al pintor siempre le gustó mucho y donde se expusieron sus obras en la última exposición que celebró en Madrid.

Allí estaba todo: El pintor, el hombre, el padre de familia, el amante de su tierra, el amigo de la Generación del 98. La utilización del más moderno material didáctico (videos, documentación en vitrinas) posibilitó descubrir unas dimensiones de la obra de Zuloaga que no se hacían patentes en las anteriores exposiciones.

María Rosa Suárez Zuloaga, nieta del pintor, y M. Vincent Ducourau (comisarios de la exposición) reunieron cuadros pertenecientes a los museos Zuloaga de Zumaya y de Pedraza, del Museo de Bellas Artes de Bilbao, Centro de Arte Reina Sofía y otros de museos y colecciones de París, Nancy, Versalles, Boston, Dallas, San Petersburgo, entre otros. El discurso expositivo resultó impecable; agrupación cronológica y por temas: paisajes, retratos, desnudos y bodegones. Hay un hilo conductor en éstos más de setenta y cinco cuadros, que permite ver claramente la evolución del pintor.

Un tema de gran importancia museológica fue el material didáctico anexo que se ofreció en esta exposición. Desde el video hasta los artículos antiguos, fotos, catálogos y otras publicaciones ayudan al visitante a conocer más al pintor. Zuloaga ha sido bien estudiado por personalidades como Lafuente Ferrer, Gómez de Caso, Tellechea Idigoras —entre otros— desde diferentes puntos de vista: el pintor, el vasco, el coleccionista, el amigo de la generación del 98... Sin este material resulta muy complicado acercarse a la figura del pintor y mucho menos hacer la interpretación de su obra.

MARGARITA RUYRA (Extractado de «Kazón y Fe»)



El santuario, ahora.

ZULOAGA



Ignacio Zuloagak bere lelogo biarrak Eibar'en ein zituan, orrela ziran «Arrate'ko itxua», Curtis'i ain atse-gingari izan jakona, ta «Eibar'ko iturria» (Urkuzu'ko iturria), bere aitari asko gustatu jakona. 1887'garrenian, oindiok mutiko bat zan artian, azaldu zituan bere lanak, «Un sacerdote rezando» zan euren artian onenatariko bat. Garbi ikusten zan bere erriarentzako izan zituala lelen-goko maitasunak.

oOo

Ala ta guzti be, Zuloaga'ren bizi-tzaren ziar, argi ikusi dogu bere biotza erri-miñez bizi izan zala, ta 1900'garrenian, Segovia'ko puntan, «La corrida de Eibar» pintxau eban; da a plazia, Untzaga'n, Sanjuan jaietan, «Andres arotza»'k urtero jasotzen zebana zan; bere atzekaldian Untzaga'ko torre zarra agiri zala.

Ez ete zan bere amesetako Eibar, orduan berak pintxau ebana?

oOo

Euskaldunak esan izan dabe, Zuloaga castilla-zale amorratu bat zala eta Castilla aldekuak beti asarre, euren miseria besterik pintatzen ez eban, euskaldun madarikatu bat zalako. Baña, egia esan, Zuloaga'k, berak nai ebana edo sentitzen ebana pintxatzen eban, iñori kasurik egin barik. Bere lanen kolore baltzak, motxallak ta arpegi baltz eta triste-dun toriadoriak, Zuloaga'k bere barruan trajediaren baten burruka zeroiala emoten dau; Paris'en pasautako bohemio bizitza nekegarriak nunbait biziaren garratza erakutsi biar izan zetsan eta miseria ta trajediaren deiari kasu ein zetsan bere paleta ta pintzelekin jasotzeko.

oOo

Berriz, Euskalerriko gauza gitxi pintxau ba dau be, egin dituanak Aurelio Arteta baten mallakuak izan dira; kritikuen iritziz «Bersolari» ta «Aamarretako» gorenguen mallan ipiñi biar dira.

(Juan San Martin'ek 1962'gn. urtian idatzia)

Manufacturas **RESORT**

FABRICA DE MUELLES DERIVADOS
DEL ALAMBRE Y FLEJE EN GENERAL

Jardines, 24-26 Tels. 11 35 00 - 11 64 22
EIBAR

Taller eléctrico **LARREA**

INSTALACIONES Y REPARACIONES

Jardines, 11 bajo Tel. taller 113188
Tel. domicilio 112300

JOSE CHAROLA

S. A.

MAQUINARIA - HERRAMIENTA

EIBAR

LAMINADOS ESPECIALES

S. a.

Fabricación de flejes laminados en frío
de aceros especiales

Almacén de chapas de hierro y acero

ABADIANO



Lubricantes nacionales y extranjeros
Aceites especiales

Barrenengua, 3 Tels. 11 71 30 - 11 73 74

EMBALAJES ANSOLA

Fabricación de cajas corrientes y de
exportación, palets, jaulas, etc.
Cajas de cartón ondulado y litografiado

Teléfonos 75 19 39 - 75 15 36

Barrio MALZAGA

RAMON EGAÑA

ELECTRODOMESTICOS - TV COLOR

VIDEO - ORDENADORES

JOYERIA Y RELOJERIA

F. Calbetón, 14 Tel. 11 15 53
Arragüeta, 5 EIBAR Tel. 12 11 51

LEONARDO BOFF

No quiero rehuir el comentario a una noticia dolorosa: la secularización de Leonardo Boff. Ha sido como consecuencia de un enfrentamiento con la jerarquía eclesial, que ha durado, dice, quince años.

En el origen de esta confrontación se encontraría lo que Leonardo llama «un conflicto entre dos modelos de Iglesia». Cabría decir que es en este punto donde se muestra más ponderado y positivo: «Tanto ellos como nosotros, comenta, queremos lo mejor». Y añade: «Yo no ataco la intención de Ratzinger, ni del Papa, ni de la curia romana. Son dos maneras diferentes de entender la naturaleza de la Iglesia y su presencia en el mundo». Pese a la moderación de estas palabras, yo pienso que es un error de intelectual querer llevar al terreno fáctico una distinción que sólo en el campo especulativo puede resultar clarificadora. Una cosa es decir —y las comparaciones nunca son perfectas— que el agua tiene oxígeno e hidrógeno, y otra, que hay dos aguas. El sentido de la encarnación y el sentido de la trascendencia, o de la contemplación y de la acción, o de la tradición y el progreso, o de la institución y el carisma... son elementos dialécticos que se entrecruzan continuamente en nuestra Iglesia.

Pero el Espíritu nos mantiene en comunión en una misma Iglesia, en la que el servicio del sucesor de Pedro —sin divinizarlo— es esencial. No sería bueno ni respondería a la vida real de nuestras comunidades polarizar al pueblo creyente alrededor de teologías contradictorias.

Sobre todo, sería abusivo hacer de la solidaridad con los pobres el patrimonio de una parte de la Iglesia o el rehén de una teología. Es verdad que ha habido que luchar mucho para que la tradición cristiana —que nos viene ya del Antiguo Testamento— de defensa de los oprimidos se actualizara en la sociedad moderna. También es verdad que seguimos siendo pecadores... Pero interpretar las precisiones que Juan Pablo II ha hecho respecto a la teología de la liberación como oposición a una Iglesia encarnada en los pobres no sería veraz ni justo.

Leonardo dice que ahora se sale «de la teología oficial, clerical, hacia el campo de la teología popular». No veo excesivamente animantes las palabras con las que define el punto de partida y el de llegada... Pero lo importante, lo esperanzador, es que se queda en la Iglesia y con el pueblo. La Iglesia que le hizo creyente en Jesús, antes que teólogo, el pueblo que anhela más fe que teología. Continuamos, por tanto, en comunión.

J. Carrera Planas

Obispo Auxiliar de Barcelona

LEGAZPI

Mundu berria aurkitu zanean, euskaldunak etziran atzean gelditu. Getariko seme bat, Elkano, izan zan lenen aldiz itzulia eman ziona. Au eztakianik ezta emen eta kanpoan.

Elkano etzan bakarrik. Gutxi batzuk bakarrik aitatu nai genituzke gaurko idazlantxoan. Obeto esan, Legazpi zarrara bereziki. Gizatasunaren eta sinismenaren alde alegindu zan gure gizona. Konkistatzailea izanik ere, bakoitzari berea ematen zekiana zan, egitazko kristau bat bezela. Konkistatzaile baido ebanjelizaille aundiagoa izan zala, esango genduke.

Eziñean eta zorpean il zan Legazpi. Lurrak eta putzuak bereganatu zitun, baiña dirurik ez. Gaur entzuten eta irakurtzen diranekin ez sinistekoa dirudi onek, baiña egi-egia da. Alde ederrekoak izango ziran urruti aietara jun ziranetan: gaizto amorratuak, eta on utsak.

Pamilietan auxe ta bera ez al da gertatzen?

An eta emen, dunak duna ematen du, eta Legazpi ere orixe egin zun. Ona zan, eta onbidea zabaldu zun ibili zan tokietan, gure izen ona goietara jasoaz. Zazpi milla ugarte edo «isla» aurkiturik, pentsa zenbat modutako izakiak aurkituko zitun beroietan. Danak alkartu, erri bat ziraneko kontzientzia sendotu izaki aietan, tratu ondoren bidez, eta anai modura. Ondo zabaldua dago bazterretan, Legazpiren maillako konkistatzaillerik ezala izan. Au jakitez, erruz poztu bear genduke euskaldunok. Larri ta zorretan il zan gizajoa. Billoba batek ordaindu zitun aren zorrak eta illeta elizkizunak. Aberastasunez igeri ibili bear zuna, ezin gorrian. Zarra zan ordurako. Mexikon nai bezela bizi besterik etzun gizona, baiña artara ausartu zan.

«BASARRI»

"AINTZINAKOAK," libro de antiguos oficios

El libro escrito por Carmelo Urdangarin, «Aintzinakoak». Oficios tradicionales» es una buena muestra de los oficios y actividades que desarrollaban nuestros antepasados desde comienzos de nuestro siglo.

Transportistas de botijos de agua

El transporte de botijos y la presencia de aguadores en las fuentes fue una estampa típica entre nosotros, que después —hacia el año 1955— fue sustituida en las empresas grandes por carros con capacidad de cuatro o seis botijos.

La picaresca debió llegar también a los aguadores, porque, a petición de los amantes del Rioja, empezaron a transportar en un botijo agua y en el otro vino. Debí enterarse del «affaire» uno de los patrones de Orbea. Este esperaba a la entrada del taller al chaval que transportaba los dos botijos y le inquirió: «Dame el botijo, que quiero probar el agua». El chaval, decidido, le quiso entregar el botijo que contenía vino. El empresario, pensando que era engañado, le conminó: «Ori ez, bestia». En efecto, era el que contenía agua.

Los «akabatzailes»

Otra actividad inconfundible era la de los pulidores o «akabatzailes». Urdangarin afirma que de los 600 pulidores existentes en Eibar entre los años 1950-60, tan sólo quedan hoy unos 200. La empresa Orbea fue la introductora del pulimento mecánico.

Los pulidores tienen fama de que, al producirles su oficio mucha sed, se hacen amantes del Rioja. Del que fue simpático eibarrés Floren Betolaza —el hijo de Mas-kuelo— se cuenta que, pulidor como era en ALFA, solía solazarse no pocas veces en su trabajo y al pulimentar la primera pieza decía irónico: «Au, ALFA-ko gerentiantzako». La segunda pieza la ofrendaba diciendo: «Au, Txaltxasiantzat». La tercera era para sí mismo: «Au, neretzat».

Otra anécdota. Los pulidores —en ALFA— tenían obligación de trabajar con unos anteojos especiales. «Belia» —un operario alfista— había descuidado en cierta ocasión este requisito, en momento mismo en que el médico de la empresa —Don Javier Viteri— pasaba junto al pulidor «in fraganti» y exclamó: «¡Baiñan zelan ez ditxuk pasauko pasatzen diran azidentiak, i agon moduan antiojo barik egonda!». A lo que «Belia», con humor le contestó: «Ik, Javier, ik nai duana dok Belia antiojuekin ikustia».

REAJUSTE PARA TODOS



El obispo de Huesca, monseñor Javier Osés, ha publicado una pastoral sobre los actuales apuros económicos de nuestro país. Sus reflexiones son éstas:

* El deterioro de nuestra economía no ha surgido sin más, de la noche a la mañana. Lleva un largo itinerario que algunos nos lo avisaban desde tiempos atrás con datos objetivos innegables; pero desde las esferas gubernamentales se desmentía, se ocultaba o se le restaba importancia.

Pienso que el Pueblo, ante problemas graves que afectan a todos, como es este, tiene derecho a conocer la verdad a tiempo y en sus justos términos.

* Creo que en esta situación de apuros económicos, ahora oficialmente reconocidos y anunciados, alguna cul-

pa y no pequeña tienen los dispendios sin fondo de la Exposición de Sevilla y de Barcelona 92. Con unos gastos más ajustados a nuestras reales posibilidades hubiera sido ahora otro nuestro cantar. Y sin dejar en el olvido el descontrol del gasto público en muchos casos.

* Pero lo hecho, hecho está y ahora somos convocados, por imperiosa necesidad, a una nueva etapa de austeridad. La obligación de todos y cada uno, en esta hora, es la de asumir la situación real, aunque no nos guste.

* Y esta austeridad la debemos asumir todos, sin excepción, pero teniendo muy en cuenta las exigencias de la justicia social. Y justicia social, en este caso, quiere decir, en primer lugar, que quienes constituyen las clases más desfavorecidas: trabajadores, pensionistas y parados, no deben ser, aún más, víctimas del reajuste económico. Quienes poseen más bienes y quienes más ingresos perciben deben moderar sus gastos y aportar en proporción a lo que tienen o perciben.

* Quienes dirigen la cosa pública, en todos sus niveles: estatales, autonómicos, provinciales y municipales, deberían darnos ejemplo de austeridad solidaria renunciando a una pequeña parte de sus ingresos que, en muchos casos son excesivamente pingües, en relación a las de la mayoría de los ciudadanos. Su ejemplo sería garantía de que todos los ciudadanos nos apretamos el cinturón.

industrias **DEJ**

ESTAMPACIONES METALICAS

Avda. de Otaola, 32 Apdo. 128

Teléfono 70 15 00 EIBAR

INA **RODISA**

Ballibar Kalea 1

20870 ELGOIBAR

Tel. (943)- 740100 Fax. (943)- 742687

Forjas Garaciaga,

S. A.

Apartado 234 Tel. 76 80 00 (2 líneas)

EIBAR ELGUETA

ABC

Arizaga, Basterrica y Cía.

FABRICA DE COMPRESORES

Apartado 87 Telegramas: ARBAYA

Macharia, 23 EIBAR Tel. 11 66 40

cadenaS IRIS, s.a.

FABRICA DE CADENAS
PARA BICICLETAS

Ciclomotores - Motocicletas
Automóviles y Transmisiones

Iparraquirre, 2 EIBAR Tel. 70 12 00

JAZ-ZUBIAURRE, S. A.

INDUSTRIAS DE CEPILLERIA
METALICA

Asuerreka, 7 Apartado 50

Tel. (942) 120600 Fax: (941) 121704

20600 EIBAR (Guipúzcoa)

Fontanería
Mágica

Presupuestos gratis
para instalaciones
completas de calefacción
Especialidad en
instalaciones de
calentadores de
butano e instalaciones
industriales

Errebal, 9
Tels. 11 10 30 - 11 18 63

EIBAR

ARRIETA

NOVEDADES

María Angela, 22 Teléfono 112024

2 de Mayo, 14 Teléfono 116929

EIBAR

PETRA SALCEDO.— Esta convecina nuestra que vivía en la calle Juan Guisasa ha fallecido, llena de méritos, a los 84 años. Descanse en la paz de Dios!

PIA ELKOROBARRUTIA.— Francisco Lasarra-ren alargun beneragarri au, oso ezagun eta maitatua gure errian, 97 urtekin il da. Zeruan bizi dedilla betirako!

PAULA ESNAOLA.— Benito Garin-en alargun au, eibartar jatorra, 73 urtekin il jaku. Goian bego!

DAVID RODRIGUEZ.— Era viudo de María Cid. Murió a los 72 años. Descanse en Dios!

LUISA ABASCAL.— Polonia Etxebarria kalean bizi izan zan on asko egiñaz. 85 urtekin abiatu da Betikotasuneruntz.

NICOLAS CID.— Estaba casado con Dolores García. Fue amigo de todos. Ha fallecido a los 78 años de edad. Descanse en la paz del Señor!

ANGEL CHAPARRO.— Era viudo de Josefa Imedio y vivió en la calle Barrena. Descansó en la paz de Dios a los 76 años.

MICAELA PESQUERA.— Era viuda de Eustaquio López, habiendo vivido en Romualdo Galdos, apreciada por sus convecinos. Ha muerto a los 93 años. Descanse en paz!

FRANZISKA LEJARDI.— Valentin Ulaziren alargun zintzo au, Juan Gisasola kalean bizi zan. 76 urtekin il jaku. Goian bego!

JUAN JOSE INGUINZA.— Vivió en la calle José Antonio Moguel rodeado de muchos amigos. Murió a los 71 años.

MARIA CARMEN URANGA.— Jesus Idiakez-en emazte zintzo au, on asko mundu onetan egin ondoren, 70 urtekin il da. Zeruan bizi dedilla beti-betirako!

FAUSTINO ARANBERRI.— Rosario Aizpurua-rekin ezkondata zegoan. Legarren oso ezagun eta maitatua. 70 urtekin amaitu ditu mundu onetako egunak. Goian bego!

MIGUEL ASTIGARRAGA.— Ezagun eta maitatua zan gure Eibar-en Mari Carmen Zabala-ren senar au. 66 urtekin il da. Zeruan izan dezala betirako bizitz zoriontsu!

VICENTE AZPIAZU.— Era esposo de Elisa Victoriano. Ha fallecido, dejando estela de bondad, a los 78 años. Descanse en Dios.

FAUSTINA LOYOLA.— Justo Astigarraga-ren emazte zintzo eta ezagun au, 76 urtekin, il da. Zeruan dezala betiko zoriontasun!

PEPITA GISASOLA.— Eibartar ezagun eta maitatu au, 85 urtekin il da. Goian bego.

FRANZISKA URIZAR.— Daniel Zabala-ren alargun eredugarri au 91 urtekin il jaku. Zeruan bizi dadilla Jainko zoriontasunean!

NICOLASA CORRAL.— Esta ejemplar viuda de Felipe Blanco ha fallecido en Ibañeta a los 76 años. Densanse en Dios!

MARIA GASTELU.— Eibartar ezagun eta maitatu au, on asko egin ondoren, 73 urtekin zeruruntz abiatu da. Andik lagun dezaigula danori!

SEGUNDA GARCIA.— En la Residencia San Andrés, a los 79 años, descansó en la paz de Dios, esta convecina nuestra.

ANA ALBERDI.— Era viuda de Francisco García. Descansó en Dios a los 79 años.

JESUS IRAETA.— Cristina Alberdi-kin ezkondata zegoan. On asko egin ondoren, 82 urtekin il da. Goian bego zoriontsu!

MATIAS LOPEZ.— Oso ezagun eta errikoia izan zan Matias gure artian. 83 urtekin il da. Zeruan dezala betiko bizitz zoriontsu!

MONSE ARANBERRI.— Danak maite zeben Monse, ikusirik bere biotz on eta espiritu aundia. Euskaldun eta fededun izan zan beti. 61 urtekin il jaku. Zerutik lagun dezaiaela bere etxeko ta danoi!

TOMAS LOYOLA.— San Roman basarri-llo nagusi jator au 77 urtekin Betikotasuneruntz abiatu da. Zeru zabalian bizi dadilla zoriontsu!

CLAUDIO ALDALUR.— Oso ezaguna eta danen lagun izan zan Petra Astarloaren senar zintzo au 86 urtekin il da eredu on bat danori laga ondoren. Zeruan bedi!

MANUEL MUJICA.— Mercedes Portilla-kin ezkondata zegoan. 84 urtekin il da utsune aundi bat lagata. Goian bego!

SEBASTIAN AGIRREBEÑA.— «Agiña-Maltzan» bizi zan. On asko egin ondoren, 90 urtekin il da. Zeruan bizi bedi!

VICENTE GARITAONANDIA.— «Berdengillo», kontratista famatua izan zan Vicente, oso ezagun eta maitatua, 82 urtekin il da. Zeruan bizi dadilla zoriontsu!

PABLO BARRENETXEA.— Erriko alguazil zuzena izan zan Pablo, 87 urtekin il da. Zeruan bizi dadilla Jainko pake eta zoriontasunean!

VICTORIA LIZUNDIA.— Jose Mari Berasaluzekin ezkondata zegoan. On asko egin ondoren mundu onetan, il da 73 urtekin. Goian bego!

FRANZISKO MUTILOA.— Cecilia Berasaluzeren senarra zan. Oso ezaguna eta maitatua gure artian. 75 urtekin il da. Zeruan bizi dadilla!

MARIA JACOBA SANTAMARIA.— Esta apreciada convecina nuestra, esposa de Fausto Lahidalga, ha muerto dejándonos una estela de virtudes, a los 69 años. Descanse en Dios!

FAUSTINA BASKARAN.— Faustina Badet, ain entsutetsua eta maitatua gure errian, 92 urtekin il da. Zeruan izan dezala atsedeen eta betiko zoriontasun!

ANTONIO ORUETA.— Eibarta jator au, «Amuategi» batalloiko gudari trebe izandakua, biotzeko gaixoz il da oraintsu, Baionan. Atzerriko ogia jan biar izan zeban eibartar oni, Jainkoak emon dezaiola zeruko betiko atsedeen eta zoriona. Acompañamos en el dolor a su esposa Eugenia Aranceta en la muerte de su esposo querido, que fue enamorado sin fin de su txoko eibarrés, mutilado en nuestra guerra, quien trabajó largos años en Toulouse y cuyos restos mortales reposan en Hendaya. Gero arte, Antonio, Egun Aundirarte!

Eibar en noticias telegráficas

La Sociedad Deportiva Eibar, Sociedad Anónima.— El primer equipo eibarrés se transformó —el 25 de Junio— en S. A. 21 millones de pesetas han sido suscritos por eibarreses en cerca de 2.200 acciones. El Athletic de Bilbao aporta 25 millones, el 37 por 100 del total. Un crédito de 20 millones lo han firmado los propios rectores de nuestro club azulgrana.

Clausurada la Comisaría de la Policía Nacional.— El 30 de Junio se clausuró definitivamente la Comisaría de la Policía Nacional en nuestro pueblo eibarrés. El Ayuntamiento eibarrés quiere hacerse con el edificio deshabitado para diversos servicios sociales.

Escuela de Música.— El Conservatorio Juan Bautista Guisasa se quiere transformar en Escuela de Música, para «dotar a la gente de conocimientos suficientes en orden a formar agrupaciones musicales». A nivel de Mancomunidad se va a solicitar para el Bajo Deba un Conservatorio de grado medio.

Plan de Ordenación en Arrate.— El Ayuntamiento proyecta potenciar el entorno natural de Arrate. Se eliminarían los aparcamientos que rodean al santuario; se convertiría la campa de Olabe en acceso obligado para el tráfico rodado; la actual carretera se convertirá en paseo y aparcamiento. Se trata de recuperar la campa de Olabe para mayor disfrute de la gente y, en torno a la cruz, se habilitará una zona de interés paisajístico.

Canalización del gas natural.— Avanzan a buen ritmo. Hace cerca de cuatro meses que empezó la primera fase. De cumplirse los plazos previstos, todo estará terminado antes de finalizar Octubre 92. Por otro lado, la Comisión de Obras estudia la elaboración de una normativa municipal que regule la instalación para el consumo doméstico del gas natural.

El enlace de Azitain.— Cuando escribimos estas notas —8 de Julio— se prevé que en el Enlace con la A-8 por Azitain, quede finalizada —entre el 20 y 24 de Julio— la primera parte que servirá de entrada desde San Sebastián hasta Azitain. Entre el 3 y 10 de Agosto procederá a la finalización de la salida desde Azitain hacia Bilbao. Entre el 10 y 14 de Agosto se llevará a cabo el hormigonado del puente que permitirá la entrada en Azitain de los vehículos que vengan de Bilbao. Entre el 14 y 17 de Septiembre, los esfuerzos se centrarán en el puente que unirá la N-634 —a pocos metros de la chatarrería de Azitain— con el propio Enlace.

Autovía Urbina-Maltzaga.— Este trayecto —43 kilómetros— que unirá Maltzaga con Urbina estará listo en 1998. Funcionará como autovía de «peaje blando», cuyo importe supondrá aproximadamente el 60 por 100 del peaje autopista Bilbao-Behobia. La obra tiene un presupuesto de 50.000 millones de pesetas y ha sido incluida en el Plan General de Carreteras.



ECOS DE ANGOLA

Juan Pablo II ha visitado últimamente Angola, donde el 65 por 100 de los 10 millones de habitantes son católicos, protestantes el 20 por 100 y el resto animistas paganos.

El Papa llegó el 4 de Junio último a esta Angola mártir, recién salida de una guerra civil que ha durado 16 años. Tras el abandono del marxismo por parte del partido actualmente en el Gobierno —el MPLA— las relaciones del Estado con la Iglesia Católica está mejorando.

Este viaje papal tiene lugar 500 años después de la llegada de los primeros misioneros portugueses al país. Juan Pablo II hizo desde el primer momento una llamada a la reconciliación, tarea que se presenta difícil.

Durante la persecución marxista fueron asesinados 36 sacerdotes, religiosos y seminaristas. Esta guerra interminable dejó sobre el suelo angoleño más de 300.000 muertos, 80.000 mutilados, 400.000 refugiados y 2 millones de desplazados.

En su visita misionera, Juan Pablo II destacó el valor que siempre tuvo la familia para la cultura africana, institución que tanto ha sufrido en estas luchas fratricidas de 16 años. Destacó el respeto a la vida y pidió a los angoleños que «rechacen decididamente la propaganda engañosa a favor del aborto, la criminal eliminación de las personas inocentes e indefensas».

En la isla de Santo Tomé, el discurso del Papa se centró en el triste espectáculo de la esclavitud, como la crueldad violadora de la dignidad humana. El Papa Wojtyla recordaba que desde esta isla fueron llevados decenas de miles de esclavos a América por los conquistadores europeos, sobre todo portugueses.

Una entusiasta población de la región independentista, Cabinda, escuchó de labios de Juan Pablo II la rotunda condena del camino de la violencia y la insistencia de que la paz es fruto de

un diálogo sereno. Esta región de Cabinda fue y sigue siendo la principal fuente de divisas gracias a sus exportaciones de petróleo. Sin embargo, sólo una pequeña parte de los 1.300 millones de dólares que el país obtenía por estas exportaciones eran reinvertidos en la provincia, que hoy en día no tiene resueltos los problemas elementales de agua, salubridad, alimentación y enseñanza.

En Benguela, el último día de su novena gira africana, Juan Pablo II dijo: «En los años duros de la guerra civil, en los que vuestro país estuvo dividido, el Evangelio no fue sofocado». Ello se debe, en gran parte, a los catequistas, que en Angola son unos 17.000. A una numerosa representación de ellos, los comparó el Papa con los mártires de los primeros siglos del Cristianismo. Durante 16 años de contienda bélica, los catequistas escribieron «con lágrimas y sangre», páginas de la historia de la Iglesia, soportaron vejaciones y amenazas, sufrimientos sin cuento, recorriendo —a menudo a pie— cientos de kilómetros, para contactar con obispos y misioneros, pedir consejo y regresar, llevando la Eucaristía hasta las

aldeas de la jungla, casi desnudos, pero con el Evangelio bajo el brazo, como dijo gráficamente el Papa.

Como acto significativo, el Papa presidió la inauguración de los trabajos de una de las sesiones preparatorias del Sínodo de los obispos para África. Este Sínodo fue convocado por Pablo II hace tres años casi. Ningún otro Sínodo lleva preparación tan metódica. Aún no hay fecha segura para su apertura. Tal vez en 1993. Treinta y dos de 34 obispos consultados han respondido con sus aportaciones muy valiosas. Todo un record. La apuesta es alta: se juega el destino del que puede ser segundo continente —reserva del catolicismo para el tercer milenio— después de América. Se juega la «africanización» de la Iglesia o de su relegación a Iglesia testimonial, como ocurrió —a excepción de Egipto y Etiopía— con las viejas cristiandades del Norte de África, donde las iglesias locales no supieron fundirse con las culturas autóctonas. Evangelización y catequesis, justicia y paz, diálogo con otras religiones, especialmente con el Islam, medios de comunicación social, son los grandes capítulos del Sínodo.

Defender intereses

Existen una serie de enfrentamientos-rivalidades establecidos en los que cada parte juega su papel de manera a veces sistemática: gobierno-oposición, patronal-sindicatos..., etc. Quizás una de las más «duras» pugnas existentes es la que se da durante las declaraciones sobre el I.R.P.F. ya que ambas partes —organismos de hacienda por un lado, ciudadanos por otro— se esfuerzan en llevar a cabo su cometido. Los primeros inculcan a contribuyentes el deber y obligación de cumplir con tal menester en aras al beneficio común con el objetivo final de recaudar. Los segundos estrujándose el bolo para pagar menos o que les devuelvan más, según casos, a fin de que mencionado beneficio común revierta en el propio, haciendo mil y un amagos aritméticos.

Pagar impuestos —palabra que significa «pánico general» aunque no figure así en el diccionario— tiene también su lado positivo ya que en algunos les hace activar el intelecto atrofiado con tanto culebrón televisivo, bonolotos, loterías y demás activi-

dades fútiles. Hasta puede ver fortalecida su estima personal si logra meter algún gol al fisco, valiéndose de pequeñas o grandes artimañas más o menos consentidas, con lo que pasará a engrosar la lista de defraudadores no reconocidos y popularmente admitidos. En estos casos la conciencia tampoco se resquebraja puesto que el sujeto en cuestión aducirá razones de toda índole justificando su actitud. Si le pillan, siempre queda la opción de hacerse el mártir, víctima de unas instituciones fiscales que por un casual han cazado in fraganti a un cordero cuando hay lobos sueltos. Por supuesto no le quedarán ganas de hacer trampas ni al monopoly.

Además, hay que dar ejemplo y declarar como mandan los cánones. Otros se encargarán de malversar, despilfarrar o malgastar nuestros tributos.

Cada uno a lo suyo, está claro.

RICARDO URALDE

EL DIARIO VASCO

LA EVANGELIZACION EN AMERICA

Durante el siglo XVI pasaron de España a las misiones de América 483 expediciones de misioneros religiosos con un total de 5.150 entre sacerdotes y hermanos coadjutores. Los datos figuran en los registros del Real Consejo de Indias. Sin embargo, hay historiadores que calculan el envío de 90 misioneros religiosos por año durante todo el siglo XVI. Del clero secular, en ese mismo siglo, llegaron a América varios miles.

En el curso del siglo siguiente, entre el 1600 y el 1699, se intensificó el envío de religiosos misioneros. En el siglo XVIII la media anual se eleva hasta 130. Son los franciscanos quienes, entre todas las órdenes religiosas, se llevan la palma.

La fecha de fundación de las tres primeras diócesis americanas se remonta al año 1511, con el establecimiento de las sedes episcopales de Santo Domingo, Puerto Rico y Concepción de la Vega. En 1524 se inicia ya formalmente la evangelización de México con la llegada de una expedición de doce franciscanos de la escuela de San Pedro Alcántara, con una vida de austeridad y pobreza extremas, compasión para con los indios, aprendizaje de las lenguas nativas para la predicación del Evangelio, confección de catecismos y, sobre todo, la creación del clero local.

Los dominicos no les van a la zaga a los franciscanos. Termina el siglo XVI con nueve provincias religiosas en las Indias. Y están los mercedarios, llegados a La Española en 1514 y con no menos de 250 misioneros al terminar el siglo. Y los agustinos que llegan a México en 1533 y que sólo en las tres primeras expediciones envían a América 35 religiosos. En 1586 llegan los jesuitas y en 1582 los carmelitas...

La evangelización pacífica

Las ordenanzas de la «Junta de Burgos», de 1515, y de las «Juntas de Valladolid», en 1513 y 1514 —fruto del sermón de fray Antonio de Montesinos y de los misioneros dominicos—, retornaban al espíritu con que, programáticamente, se había pensado la conquista de las tierras americanas. Antes de emprender, en 1493, el segundo viaje al Nuevo Mundo, los Reyes Católicos habían dado al Almirante una Instrucción en la que se ordenaba que todos los expedicionarios tratasen «muy bien a los indios». Poco tiempo después, y ante los abusos perpetrados por el Gobernador Bobadilla, en La Española, la nueva autoridad, Nicolás de Ovando, recibía esta orden, fechada en 1501: «Procure tener en paz a los naturales y a los castellanos, administrándoles justicia con todo cuidado... tratándoles con mucho amor y dulzura, sin consentir que nadie les hiciese agravia». Al año siguiente, y con fecha del 23 de noviembre, la reina Isabel decía en su testamento: «Y no consientan ni den lugar a que los indios vecinos e moradores de la dichas

Islas e Tierra Firme, ganadas e por ganar, reciban agravio alguno en sus personas ni bienes, mas manden que sean bien y justamente tratados».

Pero España y sus reyes quedaban muy lejos. Estos humanitarios —y muy cristianos— propósitos de las instrucciones, ordenanzas y testamento real, fueron en muchas partes de América letra muerta. Los misioneros, particularmente los dominicos, tuvieron que salir en defensa de los indios. El proyecto de una «evangelización pacífica» —sin presencia alguna de soldados y sin el apoyo de las armas— fracasó en su primer intento, Cumaná, porque los capitanes no se atuvieron a las reglas de juego. Fracasó también, en 1522, el iniciado cinco años antes por los franciscanos en esa misma región. Fracasó el patrocinado por Las Casas cuando, todavía sacerdote secular, se vio honrado por la Corona con el título de «Procurador y Defensor de los Indios», por septiembre de 1516, a raíz y como compensación de su escrito «Memorial de agravios, de remedios y de denuncias» que ese mismo año había presentado en la Corte.

Métodos misioneros

En los métodos de evangelización de los misioneros entraba, ya desde los primeros años de la conquista de América, unir al catecismo la escuela y a la construcción de iglesias y capillas la edificación de hospitales. Al siglo siguiente, en el XVI, se iniciará la fundación y construcción de universidades.

Los misioneros franciscanos se entregaron apenas llegados al apostolado de la enseñanza. En la evangelización de México destaca el colegio que los franciscanos abrieron en Texcoco, colegio que llegó a contar hasta con 1.000 alumnos. El de Thaltelolco, creación del arzobispo fray Juan de Zumárraga con el objeto de que pudiera servir, al paso, como seminario para la formación de sacerdotes mestizos e indios, sirvió para evidenciar —contra determinadas opiniones contrarias— que los muchachos indios eran por demás inteligentes. El aprendizaje de la música y el arte de los instrumentos musicales ocupaban un puesto de relieve en los programas escolares.

Todos los misioneros, de todas las órdenes y congregaciones, rivalizaron en este campo, desde la enseñanza más elemental hasta la superior, pasando por la docencia de las artes y oficios. En las «Reducciones» se otorgó un trato muy especial a la enseñanza. En las aulas se utilizaba simultáneamente la lengua castellana y las lenguas indígenas.

Los misioneros fueron los primeros en consagrarse al estudio de las lenguas de los indios. Fray Bernardino de Sahagún llegó a dominar a la perfección el natuatl, hablado por la mayoría de los indios mexicanos, y es el célebre autor de un «Vocabulario trilingüe» que sirvió no poco a los misioneros de todas las órdenes.



kutxa



gipuzkoa donostia kutxa
caja gipuzkoa san sebastián

Un planeta que agoniza



La faz azulada del planeta Tierra palidece. Su piel húmeda y acogedora, un prodigioso biosistema poblado por cinco mil millones de seres humanos y una cifra mucho mayor de especies vivas, ha comenzado a perder belleza. Han bastado pocos años para que el aire haya comenzado a enrarecerse, las aguas bajen cada día más turbias y el suelo se resquebraje a pasos agigantados. Estos síntomas han hecho surgir la voz de alarma.

Desde que en 1957 el geofísico Gordon Dobson descubriera el denominado «agujero de ozono» sobre la Antártida, los datos sobre la salud de la atmósfera terrestre no han dejado de ponernos en vilo. Según parece, el reciente aumento de este agujero, motivado por la emisión indiscriminada de millones de toneladas de gases tóxicos de origen industrial está ejerciendo sobre la corteza gaseosa del planeta una agresión de consecuencias impredecibles. La capa de ozono de la estratosfera, además de protegernos de los nocivos efectos de las radiaciones ultravioletas, actúa como un filtro de los rayos infrarrojos de la luz solar que se refractan sobre la corteza terrestre. Este fenómeno impide que el planeta se recaliente y mantenga constantes los cambios climáticos.

Agresiones sobre el ozono

Pero la presencia en el aire de niveles muy elevados de partículas gaseosas contaminantes, con un gran poder de destrucción de la capa de ozono, está propiciando lo que se denomina «efecto invernadero»: la refracción de los rayos infrarrojos se ve dificultada y la temperatura global del planeta se incrementa paulatinamente. Un número importante de expertos culpan de la situación a los países industrializados, principales generadores de CO₂ y aerosoles, aunque existen otros factores, ya sean naturales o provocados.

La última erupción del volcán Pinatubo en Filipinas, que lanzó al aire millones de toneladas de emanaciones tóxicas, o los pozos de petróleo kuwaitíes que ardieron durante meses tras la Guerra del Golfo, han llenado aún más de humo el castigado aire de esta burbuja que es la atmósfera.

Toda esta basura en suspensión está afectando notablemente al comportamiento natural del aire y los cambios climáticos.

¿Mares o cloacas?

Nuestras agresiones sobre el aire se repiten con el medio acuático. El agua, responsable del color azul de nuestro planeta, está siendo desperdiciada y enlodada. Los mares interiores se desecan paulatinamente. En 1990 el mar de Aral había bajado tres metros de nivel a causa del uso excesivo de sus aguas para la irrigación. En la fosa atlántica se han estado vertiendo durante años toneladas de residuos radioactivos y desechos industriales. Únicamente por accidente se han arrojado al mar más de 46.000 millones de toneladas de petróleo y sólo en España el 27 por 100 de los residuos tóxicos que se vierten en sus ríos y costas procede de las industrias papeleras. Mientras, los mayores caladeros del mundo han sido esquilados por las flotas pesqueras: para fin de siglo, el déficit entre demanda y oferta será de 20 millones de toneladas de pescado.

También los árboles están enfermos. En 1950 el 30 por 100 de la Tierra estaba cubierta por bosques. Hace años que esa extensión se reduce drásticamente. La contaminación industrial de la atmósfera propicia, además de una reducción acelerada de la capa de ozono, la llamada «lluvia ácida», que llega a quemar por completo los bosques. Este fenómeno ha llegado a arruinar hasta la mitad de la superficie forestal de Alemania y de Checoslovaquia. Los incendios intencionados han destruido en la Amazonía una superficie similar a la mitad de España, sin contar la tala intensiva de árboles con fines industriales de que es objeto. La deforestación en determinadas zonas rurales del Tercer Mundo es galopante: Mauritania, Etiopía y Sudán, por ejemplo, se han quedado sin árboles a causa de su uso indiscriminado como combustible doméstico por las tribus locales. Asimismo, la acción del hombre ha sido tan intensa en los bosques del Himalaya que Bangladesh, en la desembocadura del Ganges, ha pasado de padecer dos inundaciones por siglo a una cada cuatro años.

Cada veinticuatro horas se extingue una especie viva, una amenaza que afectará en un futuro próximo a unas 5.000 especies animales y otras 20.000 de vegetales. Los seres humanos no salen mejor parados. La nefasta gestión de los recursos naturales por parte de los países industrializados condena cada año al hambre a millones de personas, víctimas de unos sistemas económicos que devastan sus riquezas agrícolas, ganaderas y pesqueras. Los países industrializados —los 20 más ricos del mundo— han consumido en este siglo más materias primas y energía que toda la Humanidad a lo largo de la historia. Las catástrofes climáticas también contribuyen a incrementar este desastre humano. La hambruna africana de 1984-1985 afectó a unos treinta millones de personas y produjo más de cuatro millones de refugiados. Una nueva sequía en África está a punto de cobrarse un número ingente de víctimas.

ANGEL ARRIVI en «Ecclesia»

Ferretería UNCETA

ELGOIBAR

PLATOS UNIVERSALES
FERRETERIA INDUSTRIAL

Herramientas - Brocas
Machos - Escariadores

Herramientas de mano de importación
Instrumentos de medida

S. Antolin kalea - Polígono Oleta
Teléfono 74 38 18

Pinturas ARREGUI

PAPELES - DECORACION
MOQUETA - SINTASOL

Ego-gain, 3 EIBAR Tel. 11 34 09

LASPIUR, S. A.

FABRICA DE ARTICULOS DE
FERRETERIA GENERAL Y NAVAL

Ibarrecruz, 8 EIBAR Tel. 11 12 27

TRANSPORTES AZKAR

SERVICIOS A TODA LA PENINSULA

—oOo—

Sucursal en EIBAR:

Avda. de Bilbao, s. n. Tel. 11 67 81

CARTONAJES EIBAR, S. A.

MANIPULACION DE CARTONCILLO
EN COLORES Y ONDULADAS

Cajas de cartón para escopetas

Mallabarrena, MALLAVIA Tel. 17 29 00

Industrias Mail s. a.

Herramientas de corte en acero rápido
y metal duro. Cuchillas de perfil constante,
planos y circulares

Tel. 127126 - 127156 Fax 121076
Apalategi, 4 EIBAR

ACITAIN. S. A.

ESTACION DE SERVICIO

Agencia oficial MICHELIN
Nuevas cubiertas turismo XZX
Equilibrado electrónico al momento
LAVADO AUTOMATICO

Cruces de historia

PEPE TXIKIENA



1. León Amenabar.
2. José Mari y Ramona en familia.

La original forma de vivir creada por los eibarreses fue la causa de que allá por el año 1949 Eibar, con sus manos tendidas a vacíos ajenos, comenzaba a sufrir el asalto de hombres y mujeres de otras tierras en un afán de vislumbrar un claro porvenir que en sus campos no encontraban. Fueron gentes de aires lejanos, desnudas como los hijos de la mar, que pasaron a formar parte de un colectivo humano que ha sabido hacer historia plasmada hoy en cada esquina, en cada piedra.

No sólo llegaron gentes de muy lejos. También las hubo llegadas antes por un viaje más corto. de Azepeitia, León Amenábar y su esposa Juliana, con las venas inundadas por ansia de futuro cual bacilo inextinguible, también eligieron en 1913 Eibar para emplazarse, calando en la calle Calbetón en el Garaje Felipe, primero y en el Oxido, después. Entre sus paredes nacieron Maritxu y José Mari colaborando, desde pequeños, en las tareas de vaciar el pellejo, de servir chiquitos, los calamares a toneladas, las sopas de ajo en las madrugadas de San Juan, el soufflé bien cargado de ron y el rechupe de los dedos impregnados del saborcillo de los «borrachos», de los chuchos, de los canutillos horneados en su propia pastelería.

Así empezó la historia del Oxido, llamado de esa manera porque unas primas de León que trabajaban en los baños de óxido, y colaboradoras del mostrador. Llegaron a ser conocidas en el dicho popular de los chiquiteros por «vamos a ver a las del óxido», protagonizando el nombre original, sustituido más tarde por el de Amenábar que, dicho sea de paso, siempre ha estado a la sombra de aquél.

Pero el verdadero artífice fue el padre del clan: León. Sería quien escribiera la clave precisa para esclarecer todo el torrente de imágenes esculpidas en su tradición. Hombre fuerte, campeón de pulsalaris, buen cocinero formado en Argentina, afable, ingenioso. Se cuenta que en cierta ocasión indignado por la argucia de ciertos «listillos» que marchaban sin pagar se le ocurrió dar una fenomenal somanta al último que, corrida la voz por el pueblo, erradicó la costumbre que campeaba en el ambiente: beber, comer y largarse sin pagar. ¡Qué cara!, descubriéndose que aunque León oía poco, por lo menos veía muy bien.

A él no le corresponde en exclusividad la historia del Amenábar. También a aquella casera llegada de Urrestilla para ayudar en la cocina. Era Ramona la que por caprichosos vaivenes del destino conquistaría a José Mari de cuya unión nacieron Mari Asun, José Ignacio y Mari Tere. A la par, también casó Maritxu con Andoni Iñarrairaegui, progenitores de Arrate, Juan Antonio, José Ignacio y María Jesús.

Ramona, por su carácter universal y talento de cocinera en platos «de casa» para todos los paladares, supo hacer del Oxido una especie de Sociedad popular para muchas cuadrillas. Les daba de cenar, les servía los puros, el Garvey, el turrón por Juio y el naípe para la timba del Gilé, del tute, el mus o el subastao hasta las horas del Alba en que el lechero pasaba a saludarles. ¡Qué tiempos!

Por el Amenábar o el Oxido, como se prefiera, han desfilado, en un alarde permanente y compartido del arte de unir pasados y presentes, todos los eibarreses. Desde Caporal, pasando por el alcalde Tellería, Estanis Gabilondo, Julián Larreategui, Toribio Basterra, Paulino Osoro, Agustín Echeverría, Benjamín Méndez, Felipe Solaguren, hasta el «cierre carreras» Polo Aguirre. ¿Quién no ha entrado al Oxido, quién?...

En síntesis, este ha sido un boceto del pasado de algo nuestro que desaparece en lo físico pero nunca en el ánimo de quien lo ha vivido, teniendo, personalmente, el honor de ser invitado, con gran sorpresa, a la despedida, amenizada por el Dúo Iñarra compuesto por dos de los hijos de Maritxu, Arrate y José Ignacio, que haciendo hablar a la guitarra pusieron con sus voces suaves el toque mágico a una noche para el ayer. Despedida que José Mari y Ramona han ofrecido a los «últimos del Amenábar». A los últimos que durante los más recientes años les ha tocado poner el broche a la historia, observando los ojos humedecidos de Pepe Ibaceta, del carnicero José Mari Gómez y del propio Tomáin y cuadrilla a quienes se les escapa algo importante de sí mismos que, después de la agresión del tiempo por causa de una especie de tragedia íntima, verán representado en otra mole que se llamará EDIFICIO OXIDO.

Edificio que dará paso a una historia nueva que comienza, la cual crecerá colmada de orgullo en el mismo solar donde soñaron miles de eibarreses en encuentros llenos de amistad y confianza escritos para más allá de los amaneceres en cualquier piedra que, resistiéndose a desaparecer, siga cultivando la base de toda una gran tradición eibarresa. Tradición servida por León, José Mari y Ramona a quienes desde aquí les agradecemos su talento y la promesa de que los secretos de su sencillez continuarán siendo el cuño romántico de varias generaciones en las que el recuerdo a su buen hacer no tendrá tabiques.



MEDIO SIGLO DE EXPERIENCIA
AL SERVICIO
DEL MATERIAL MODERNO

"HOGEI" s. a.

FIAT

Bitor Sarasketa, 7 Tel. 12 10 19
20600 EIBAR

TRATAMIENTOS TERMICOS BEROLAN

Temple isotérmico - Temple continuo
en atmósfera controlada - Cementación
gaseosa con regulación automática
Recocidos isotérmicos normalizados
Avda. de Otaola EIBAR Tel. 11 77 73

«LEMA», s. r. c.

TORNILLERIA

y toda clase de piezas de precisión
Avda. de Otaola EIBAR Tel. 11 82 40

ALCA, s. a.

FABRICA DE HERRAMIENTAS
DE MEDIDA DE PRECISION

Barrio Macharia EIBAR Tel. 11 65 40

JOYERIA Y RELOJERIA

SALABERRIA

ESPECIALIDAD EN
TROFEOS DEPORTIVOS

Errebal (antes María Angela) 22 EIBAR

LUBRICANTES

F. LARRARTE

LUBRICANTES ESPECIALES

José Antonio Guisasaola, 7 Tel. 112226



AGUIRRE

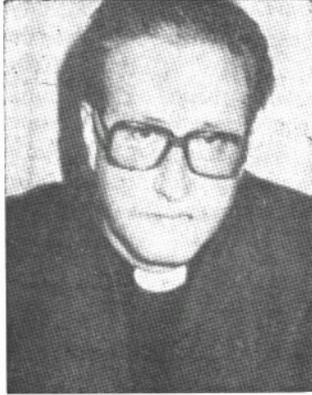
COMPONENTES ELECTRICOS
MATERIAL ELECTRICO

Errebal, 14 EIBAR Tel. 111910

La Iglesia Católica tiene que encararse al futuro con lucidez. No es ésta una afirmación superficial y carente de sentido. Todo lo contrario. La Iglesia no puede ser fiel a sí misma sin mantener la propia identidad, que le viene dada desde «antes». Pero ello tiene también el riesgo de olvidar que la historia se va haciendo en el «cambio» y de preocuparse solamente por ser lo que siempre ha sido, olvidándose del «después». En tal caso, la Iglesia dejaría de ser significativa para la humanidad y sería vista como una mera reliquia del pasado.

Enfrentarse al futuro con lucidez significa, por ello, saber adoptar una postura tal que le posibilite ser algo interesante para lo que ha de ser el futuro, sin renunciar, por ello, a su ineludible fidelidad al pasado. Se trata del «ser» de la Iglesia, que es mucho más importante que los problemas coyunturales con los que tropieza actualmente y que, en el fondo, no son más que manifestaciones de ese otro planteamiento más radical... Cara al futuro la tarea de la Iglesia es formulada en términos de una «nueva evangelización». Es ésta una expresión puesta en marcha por el mismo Juan Pablo II. No ha sido acogida con el mismo entusiasmo por todos. Sin embargo, esa nueva evangelización ha de tener como dos ejes fundamentales en torno a los que habrá de girar. Uno de ellos ha de consistir en descubrir las raíces cristianas de unos pueblos en cuya configuración la fe cristiana ha jugado un papel socio-cultural e histórico innegable, a pesar de todas las lacras e impurezas que han ido configurando esa historia y el mismo mensaje cristiano anun-

ciado y recibido. El Papa vuelve una y otra vez a este discurso. El otro eje ha de ser el de una intensa personalización de lo que la historia ha ido depositando, como poso religioso, en las gentes de esos mismos pueblos, a fin de que los hábitos religiosos hagan sitio y posibiliten el paso a actitudes verdaderamente creyentes.



El reto, tal como lo vamos constatando en Europa y en nuestro entorno más inmediato, no es fácil de asumir. Tampoco se presenta muy fácil de descubrir y de recorrer el camino que se haya de seguir para responder a él. El hecho es que el proceso de secularización pone de manifiesto que los comportamientos y los hábitos religiosos fácilmente se dejan de lado cuando sirven de poco para entender la vida y para interpretarla desde la perspectiva de su sentido.

oOo

Personalizar la fe en el contexto socio-cultural en el que vivimos se convierte así en el objetivo primero de la nueva evangelización. Esto significa que uno no es cristiano ni puede serlo solamente por el hecho de que se es así o de que así se ha sido. Esa es la tarea a la que ha de dedicarse la Iglesia si quiere cumplir hoy su misión que es la de siempre. Es la de «antes», pero ha de hacerlo hoy y «después», frente a la resistencia de una sociedad que no cree ahora necesarios los valores cristianos que fueron los que en épocas ya pasadas trataron de ser las raíces de la historia de esos pueblos.

Y es ahí donde siendo lúcidos hemos de apuntar la verdadera dificultad de la tarea a realizar o del reto al que hemos de responder. ¿Es que hay sitio para el espíritu humano y para su apertura de la trascendencia, en una cultura en que sólo tienen vigencia social las exigencias derivadas de una racionalidad humana formulada en términos de racionalidad económica?

Quizás digan la verdad quienes afirman que el futuro de la fe cristiana está en la audacia que ella pueda mostrar, para dar un poco de alma a la Europa nueva que tiene el peligro de ser alumbrada con unas aspiraciones y metas que no dejan lugar a las aventuras del espíritu.

Al margen de cualquier pretensión de restauracionismo que tenga aires de cristiandad, la fe cristiana ha de plantearse la pregunta sobre la aportación que ella puede hacer para impedir que el hombre se diluya en una sociedad en la que se asegure el orden necesario para que funcione una economía de la que algunos, no todos, puedan disfrutar.

Sua izan nahi (ipuaia)

Behin batean, bazen sua izan nahi zuen ura, eta Jainkoari eskutitz bat idaztea erabaki zuen, bere izaera alda ziezaion eskatuz: «Jainko maitea: Ura egin ninduzun. Baina begirune osoz esan nahi dizut gardena izateaz aspertu egin naizela. Niretzat kolore gorria nahiago dut. Sua izan nahi nuke».

Ura goizero irteten zen, ibai bazterrera, Jainkoaren erantzunaren zain. Arratsalde batez txalupa zuri-zuri bat igaro zen eta uretara eskutitz gorri-gorri bat bota zuen.

Urak eskutitza ireki eta irakurri zuen: «Alaba maitea: lehen-bait-lehen erantzuten diot zure eskutitzari. Badirudi ura izateaz aspertu egin zarela. Asko sentitzen dut, ez bait zara edozein ur. Zure amona izan zen Jordanen bataiatu ninduen eta haur askoren burua bustitzeko aukeratua zintudan Nik. Zuk prestatzen diozu bidea suari. Nire Espiritua ez da jaisten zuk aurrez garbitu ezduzunarengana. Ura beti suaren aurretik doa...».

Ura eskutitza irakurtzen murgilduta zegoen bitartean, Jainkoa bere ondora jaitsi zen, eta isil-isilik begiratu zion. Urak bere buruari begiratu zion, eta beragan isladatuta, Jainkoaren aurpegia ikusi zuen. Eta Jainkoa irrifarrez erantzunaren zain jarraitzen zuen.

Urak ulertu zuen, ur gabiak bakarrik zuela, Jainkoaren aurpegia isladatzeko aukera... Barru barrutik arnasa hartu eta esan zuen: «Bai, Jauna, ura izaten jarraituko dut. Zure ispilu izaten jarraituko dut. Eskerrik asko».

EL BANCO DE CADA UNO

SI CADA UNO DE NUESTROS CLIENTES TIENE UNO DE MÁS DE 3.500
SUCURSALES EN TODO EL PAÍS, PARA ESTAR
MÁS CERCA, PARA SER MÁS RÁPIDO, PORQUE PARA
SER EL PRIMER BANCO ESPAÑOL, HAY QUE SER EL PRIMER
PARA CADA UNO DE NUESTROS CLIENTES.
ASÍ ES EL CENTRAL (PARIS) ASÍ ES EL BANCO DE CADA UNO.



Central Hispano

EL BANCO DE CADA UNO

A José Jiménez Lozano le han concedido el Premio Nacional de las Letras Españolas 1992. El nuevo premio Nacional de las Letras Españolas es un hombre que ha caminado por muchos itinerarios, y ha dejado siempre detrás de sí la estela de un hombre de bien.

Desde sus años jóvenes, Jiménez Lozano ha sido un hombre persuadido de que su misión era desentrañar lo que de definitivo, y conflictivo, tenía su manera de acercarse al Absoluto, y lo ha hecho siempre con una lucidez extraordinaria, y con total honestidad, gracias al vehículo de su dominio de la lengua, transparente y total.

Los títulos de sus obras son el reflejo de su múltiple oficio de escritor, que va desde el periodismo inmediato a la reflexión seria, pasando por el cuento y la novela.

Sus «Cartas de un cristiano impaciente» era una de las páginas más leídas de la revista «Destino», y su «Meditación española sobre la libertad religiosa» demostraban que había calado hondo en él su tiempo de corresponsal de «El Norte de



JOSE JIMENEZ LOZANO, PREMIO NACIONAL DE LAS LETRAS ESPAÑOLAS

Castilla», durante el Concilio Vaticano II.

Pero también le tentó la novela, y son muestras de su capacidad de creación «Historias de un otoño», «El sambenito», «La salamandra»,

«Duelo en la casa grande», «Sara de Ur» y «Rabi Isaac Ben Yehudá». Todas ellas piezas trabajadas con cariño, con resonancias bíblicas en algunas.

A estas obras se añaden sus deliciosos cuentos como «El santo de mayo», «El grano de maíz rojo» y «Los grandes relatos», que no se pueden entender si no se va a sus propios diarios como «Los tres cuadernos rojos» y «Segundo abecedario». Y como fondo de todo su pensamiento, la abundancia de sus artículos y ensayos.

Jiménez Lozano es, sobre todo, un gran trabajador, que huye de la algarabía y de los exclusivismos de los cenáculos literarios, viviendo discretamente.

Comentando este premio, Miguel Delibes dijo que destaca «por su ejemplaridad y modestia...», es un escritor de gran categoría, que ha creado una obra considerable, tanto en narrativa como en ensayo, desde la modestia más ejemplar, en un pueblo de Valladolid, Alcazaren...».

CRISTOBAL SARRIAS

Contra la violencia

JOSE ANTONIO PAGOLA

La primera reacción de muchos al oír hablar de la no-violencia suele ser una reacción de escepticismo, desconfianza o ironía. En el fondo, son pocos los que creen de verdad que los graves conflictos que enfrentan a los hombres puedan resolverse sin acudir a la violencia.

Somos herederos de una larga tradición en la que la violencia ha jugado un papel decisivo. La historia que se nos ha enseñado es una historia de guerras. Desde niños se nos ha hecho creer que las armas son el único medio eficaz para lograr la victoria.

Las mismas Iglesias cristianas han contribuido a que la historia de Europa haya sido una historia violenta. Alejándose del espíritu de Cristo han elaborado diferentes teologías que justificaban la violencia o permitían a los combatientes emprender «guerra santas», o, al menos, «justas».

Se diría que la humanidad no acierta a liberarse de la fatalidad de la violencia. A finales ya de este siglo que ha conocido guerras horribles a nadie parece conmovir demasiado que se desencadenen nuevos combates dentro de la misma Europa para resolver los conflictos entre los pueblos, o que se siga predicando entre nosotros la necesidad de la violencia.

Por eso, uno de los signos más esperanzadores en este momento de la historia es el nacimiento de grupos y movimientos comprometidos en crear una nueva cultura de no-violencia. Una cultura que no consiste en un inmenso deseo

de paz, sino en la creación de un pensamiento nuevo sobre los conflictos y en la búsqueda de caminos y estrategias para luchar eficazmente por la justicia sin introducir violencia destructora.

Pero, tal vez, el primer paso es desenmascarar la maldad que encierra toda violencia. Sobre nosotros siguen pesando ideologías que nos llevan a pensar que la violencia no sólo es necesaria, sino incluso honorable. En nuestro subconsciente colectivo la violencia aparece asociada a las causas más nobles de justicia y de libertad, como la reacción natural de hombres movidos por la nobleza, el sacrificio, la generosidad o el honor.

Es necesario tomar conciencia de que estamos totalmente equivocados. La violencia engendra siempre un proceso deshumanizador que pervierte radicalmente las relaciones entre los hombres, introduce en la historia nuevas injusticias y obstaculiza de nuevo el camino hacia la reconciliación.

De ahí la necesidad de buscar alternativas eficaces a la violencia poniendo en práctica métodos y estrategias que fueren a resolver los conflictos por las vías del diálogo, el acercamiento de posturas y el acuerdo.

La Iglesia ha de comprometerse decididamente por esta cultura de la no-violencia si quiere ser fiel a aquel Jesús que fustigó la típica reacción de violencia destructora de unos discípulos que pedían «fuego del cielo» para acabar con una aldea que no los había acogido.



DOMUND 92: 18 de OCTUBRE
Ayuda a 250.000 misioneros